

PROCÈS-VERBAL
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL

28 MARS 2022
20H00

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Montréal-Ouest tenue, le 28 mars 2022, à l'Hôtel de Ville de Montréal-Ouest situé au 50 avenue Westminster Sud.

Présents: Maire: Monsieur Beny Masella
 Conseillères: Madame Lauren Small-Pennefather Siège 1
 Madame Elizabeth Ulin Siège 2
 Madame Colleen Feeney Siège 3
 Madame Maria Torres Siège 4

Aussi présents: Maître Raffaella Di Stasio, Directrice générale
 Maître Claude Gilbert, Greffier
 Madame Elisabeth Roy, Responsable des communications

Monsieur le Maire, Beny Masella, a agi comme président de la séance.
Me Claude Gilbert, Greffier, a agi comme secrétaire de la séance.

Trois (3) résidents et visiteurs étaient présents.

1. Ouverture de la séance

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

D'ouvrir la séance.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-001

M. le Maire déclara la séance ouverte à 20h02.

2. Accueil des visiteurs

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

3. Adoption de l'ordre du jour

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Lauren Small-Pennefather, Conseillère, et résolu:

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du lundi 28 mars 2022 tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-002

4. Approbation des procès-verbaux

Il fut proposé par Lauren Small-Pennefather, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil tenue le 28 février 2022.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-003

5. Correspondance

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

6. Rapport du Maire

Il rappela le fonctionnement des périodes de questions maintenant que les séances sont de nouveau en présentiel. Lors de la première, le Conseil répondra aux questions sur n'importe quel sujet posé dans la salle et ensuite celles reçues via le site internet, et ce,

pour un maximum de 25 minutes pour chaque. Lors de la deuxième, le Conseil répondra aux questions touchant l'ordre du jour de la salle puis celles reçues en ligne lors de la séance, et ce, pour un maximum de 10 minutes pour chaque. Pour le format à suivre : un court préambule, une question principale et une question de suivi. Il est important de garder en tête qu'il ne s'agit pas d'une période de débat. Il fit ensuite une mise à jour du dossier du nouveau Centre récréatif et sportif. Le Maire mentionna avoir fait un discours au Rotary club. Celui-ci lui a donné l'occasion de répondre à des questions et de remercier publiquement le gouvernement provincial et fédéral pour les subventions. Il ajouta que plusieurs choses sont au stade de la planification. En particulier, la Ville travaille avec les architectes sur le raffinement du programme d'aménagement fonctionnel et le plan de consultation fût finalisé. De plus, la première phase de collecte de fonds est en cours : il s'agit de la phase silencieuse durant laquelle le comité travaille à obtenir des dons importants de donateurs. Cette base de dons aidera pour la phase publique ultérieure qui permettra à un plus large éventail de personnes de participer à la campagne de financement.

7. Rapport des Conseillers

a) Siège Numéro 3

Colleen Feeney, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Finances, Récréation et aux sujets liés au statut de municipalité amie des aînés.

b) Siège Numéro 4

Maria Torres, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Urbanisme (1) et Environnement (2).

c) Siège Numéro 1

Lauren Small-Pennefather, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Sécurité publique et Urbanisme (2).

d) Siège Numéro 2

Elizabeth Ulin, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Travaux publics, Communications et Environnement (1).

8. Première période de questions du public

À 20h25, M. le Maire a annoncé le début de la première période de questions.

Les résidents furent alors invités à poser leurs questions au Maire et aux Conseillers sur tout sujet d'intérêt général.

1. Ian Robinson

Concernant la possible restriction des foyers aux bois, il demanda s'il y allait avoir une « clause grand-père », il prôna les modèles récents moins polluants et mentionna que la Ville devrait en prendre en compte si elle adopte une réglementation

2. Daniel Gideon

Demanda si une poubelle pouvait être ajoutée près du bâtiment de valve d'eau sur Broughton à l'est de Brock S. et ajouta que, si une poubelle était placée là, les gens l'utiliseraient au lieu de polluer les rues.

3. Barbara Jones

Elle a noté que la neige était enlevée le dimanche même si les prévisions météorologiques annoncent un temps clair et sans précipitation pour les jours suivants. Elle demanda si c'était financièrement logique de payer des heures supplémentaires alors qu'elle pourrait être enlevée le lendemain.

4. Donna McLaughlin

Elle fit l'éloge de trois olympiennes qui vivent dans la Ville, les sœurs Lapointe-Dufour qui sont des médaillées de renommée internationale en ski et planche à neige. Elle proposa de les honorer avec une réception et une plaque au nouveau Centre à construire.

5. Patrice Archambault

Il nota que plusieurs municipalités ont une collecte des matières résiduelles aux deux semaines. Il demanda pourquoi la Ville ne ferait pas de même. Il était d'avis qu'il y avait des gains financiers et environnementaux à faire.

6. Kerry Lanthier

Demanda si quelque chose pouvait être fait pour nettoyer Westminster surtout devant les commerces entre Curzon et Milner et nota qu'il y a des années une petite équipe de travailleurs de la Ville allaient fréquemment balayer les rues et y ramasser les déchets.

7. Ellen Moore

Elle demanda si la Ville avait une prohibition des pesticides et, si oui, comment elle était appliquée.

8. Matthew Gerard

Il fut surpris en lisant dans le *The Informer* que le Conseil considérait un règlement prohibant les foyers aux bois dans la Ville. Il mentionna que cela pourrait être un problème important pour des résidents. Il demanda une consultation publique à ce sujet avant d'aller de l'avant.

9. Desiree McGraw

Concernant l'immeuble de RBC sur Westminster, elle demanda 1) si la Ville avait établi des lignes directrices pour maximiser l'offre commerciale sur cette artère; et 2) si la Ville avait envisagé acheter l'immeuble pour héberger un espace communautaire ou une entreprise sociale.

10. Jim Mullaly

Il mentionna avoir demandé, avec d'autres résidents au cours des huit derniers mois, un passage piétonnier au nord de Sherbrooke près de Westminster et la réponse la plus récente était que la Ville attendait après les travaux prévus par le CP dans le secteur de la gare. Il demanda comment ces travaux pouvaient nier la nécessité d'un passage piétonnier.

11. Daniel Markuze

D'une part, il nota que les quatre endroits proposés pour le recyclage des masques usagés étaient tous situés au centre de la Ville, sans un au nord. D'autre part, il demanda un passage piétonnier comme celui devant le centre communautaire entre Curzon et Milner.

La première période de questions prit fin à 20h47.

9. Contrats et Greffe

a) Centre récréatif et sportif – contrats de donation

ATTENDU qu'une politique d'acceptation des dons ainsi qu'un programme et lignes directrices sur les relations avec les donateurs ont été approuvés par résolution #20210531-011 dans le cadre d'une campagne de financement visant à financer le projet de centre récréatif et sportif de Montréal-Ouest;

ATTENDU qu'il est jugé opportun que les contributions privées soient formalisées par la signature d'ententes qui respecteront ces orientations.

EN CONSÉQUENCE:

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Lauren Small-Pennefather, Conseillère, et résolu:

Que le Maire soit autorisé à signer au nom de la Ville tout contrat de donation dans le cadre de la campagne de financement pour le nouveau Centre récréatif et sportif.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-004

b) Comité d'action environnementale - constitution

ATTENDU que le Conseil désire mettre sur pied des comités pour traiter divers sujets d'intérêt au niveau municipal;

ATTENDU que de tels comités peuvent être utiles en tant qu'outils de gestion permettant aux résidents d'apporter leur contribution et aussi afin de bénéficier des conseils des membres de la société pour faire face à nombre de situations problématiques;

EN CONSÉQUENCE:

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu:

1) De créer officiellement le Comité d'action environnementale (CAE) de Montréal-Ouest, dont la mission consiste à étudier les problèmes actuels en matière d'environnement dans la Ville et de faire des recommandations au Conseil municipal par l'entremise de rapports écrits quant aux besoins actuels et futurs.

2) D'établir comme suit le mandat et la composition du CAE:

Mandat:

- Étudier les problématiques locales en matière d'environnement et soumettre des avis et recommandations au Conseil;
- Encourager la Ville à élaborer et adopter des politiques de développement durable et des plans stratégiques pour une communauté écoresponsable;
- Sensibiliser les résidents et les employés de la Ville à des pratiques de gestion durable pouvant améliorer la qualité de l'environnement.

Constitution:

- Deux (2) membres du Conseil;
- Un maximum de dix (10) résidents nommés par résolution pour deux ans ou jusqu'à l'expiration du mandat du conseiller responsable pour le dossier de l'environnement, suivant la première des deux éventualités.

3) D'abroger la résolution # 20200831-005.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-005

10. Administration et finances

a) Approbation des déboursés – 25 février au 25 mars 2022

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

Que la liste des comptes payables pour la période du 25 février au 25 mars 2022 totalisant 4 600 496.05 \$ soit acceptée et payée tels qu'ils sont énumérés.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-006

b) Délégation de pouvoirs pour le mois de mars 2022

Il fut proposé par Lauren Small-Pennefather, Conseillère, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu:

Que soit approuvé le rapport du Directeur général concernant l'exercice des pouvoirs délégués en vertu du règlement n° 2005-002 pour le mois de mars 2022.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-007

c) Certificat d'investissement de RBC

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

Que le Conseil ratifie les décisions administratives prises par la Trésorière, le 16 mars 2022, d'investir dans cinq (5) certificats garantis de 1 million de dollars auprès de la Banque Royale du Canada, chacun étant d'une durée d'un an remboursable après trente jours, à un taux d'intérêt de 1.30%

Adoptée à l'unanimité.
20220328-008

11. Service d'urbanisme

a) Projets de Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Lauren Small-Pennefather, Conseillère, et résolu:

1) D'accuser réception du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue le 23 mars 2022.

2) D'approuver tels quels, selon le PIIA, les plans suivants et présentés à cette réunion, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

Adresse	Projet
48 Courtey	Modification des ouvertures de la façade arrière;
223 Ballantyne N.	Construction d'une extension de deux étages à l'arrière et remplacement de fenêtres et portes, peinture de la porte de garage, installation de volets et d'un puit-de-lumière;
37 Milner	Remplacement de l'escalier avant, palier, garde-corps et auvent;
252 Brock N.	Installation de garde-corps à l'escalier, palier et entrée principale;

209 Strathearn N. Remplacement de la porte avant, patio et trois fenêtres;
75-77 Roxton Recouvreage de l'escalier et du palier avant en pavée, et remplacement de garde-corps.

3) D'approuver avec conditions, selon le PIIA, les plans suivants et présentés à cette réunion, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

Adresse	Projet
68 Ballantyne N.	Remplacement de deux fenêtres;
144 Westminster N.	Remplacement de la porte avant, la porte latérale et de deux fenêtres.

4) De remettre l'examen des plans et projets suivants à une prochaine séance de ce Conseil, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

Adresse	Projet
309 Brock N.	Extension du bâtiment principal à l'arrière sous l'ajout du deuxième étage, remplacement du revêtement extérieur, de cinq fenêtres et d'une porte ;
151 Ballantyne N.	Construction d'une extension de deux étages à l'arrière et remplacement de fenêtres et d'une porte;
7 Fairfield	Remplacement de la porte avant et de la porte de garage;
61 Brock N.	Remplacement du revêtement extérieur, de fenêtres et de portes avec les modifications aux ouvertures et remplacement de l'escalier, palier et garde-corps avant;
149 Percival	Remplacement de l'escalier, palier et garde-corps avant, ainsi que le remplacement de la porte avant, vitres latérales et imposte;
465 Westminster N.	Remplacement de onze fenêtres.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-009

b) Demande de dérogation mineure – 4 Parkside

NOTE La Conseillère Lauren Small-Penneather résuma les éléments du dossier. Elle nota également qu'il avait été annoncé dans le journal.

Il fut proposé par Lauren Small-Penneather, Conseillère, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu:

De refuser la demande de dérogation mineure présentée à la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 23 février 2022, conformément à la recommandation de ce Comité, relativement à un immeuble situé au 4 Parkside dans la zone RA-4, et visant à permettre que la marge de recul arrière du bâtiment principal soit de 2.96 mètres au lieu du minimum de 6.1 mètres, ce qui aurait pour effet de réduire cette norme de 3.14 mètres.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-010

12. Loisirs et culture

a) Ancien combattants – Programme de partenariat pour la commémoration (engagement communautaire)

NOTE Le Maire nota que la Conseillère Small-Penneather l'a notifié, en huis clos, que les *célébrations et commémorations* sont au cœur de son travail de fonctionnaire à Parc Canada, bien que l'affaire à l'étude n'implique aucun intérêt personnel.

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

Que la Ville de Montréal-Ouest demande au ministère fédéral des Anciens Combattants une subvention du fond d'engagement communautaire dans le cadre du programme de partenariat commémoratif, s'engage à respecter les directives et autorise Mme Marian Scully, coordonatrice à Culture, aîné et événements spéciaux, à signer tout document nécessaire à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-011

13. Ressources humaines

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

14. Nominations

a) Comité consultatif d'urbanisme

ATTENDU que le Comité consultatif d'urbanisme a été constitué en vertu du règlement n° 2005-004 et de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

ATTENDU que la Conseillère responsable de l'Urbanisme ainsi que l'Inspecteur en bâtiment (celui-ci non-votant) sont membres de droit dudit comité;

ATTENDU que le Conseil a nommé six membres ainsi que quatre membres substitués au Comité consultatif d'urbanisme, en vertu de la résolution # 20181217-014(2) et 20211125-005;

EN CONSÉQUENCE :

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

1) Que les personnes suivantes soient nommés membres du Comité consultatif d'urbanisme jusqu'au 31 mars 2023 :

- Alexander Watson;
- Emily Dolan;
- Shayan Safei.

2) Que les personnes suivantes soient nommées membres du Comité consultatif d'urbanisme jusqu'au 31 mars 2024 :

- Sybil McKenna;
- Michel Aubé;
- George Kfourri.

3) Que les personnes suivantes soient nommées membres substitués du Comité consultatif d'urbanisme jusqu'au 31 mars 2023 :

- Tia Boissonneault;
- Lauren Small-Pennefather.

4) Que les personnes suivantes soient nommées membres substitués du Comité consultatif d'urbanisme jusqu'au 31 mars 2024 :

- Pietro Palanca;
- Sabina Kuepper.

5) Que les résolutions numéro 20181217-014(2) et 20211125-005 soient abrogées.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-012

b) Comité d'action environnementale - membres

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu:

1) Que les membres suivants du Conseil municipal soient nommés au Comité d'action environnementale constitué par la résolution 20220328-005 :

- Elizabeth Ulin, présidente ;
- Maria Torres, vice-présidente.

2) Que les personnes suivantes soient nommées membres du dudit comité à titre de résident :

- Philippe Bergeron;
- Daniel Boulerice;
- Laura Cousineau;
- Haley Clarke-Cousineau;
- Amy Kimball;
- Katherine Lund;
- Margot Pineau;
- Colin Robertson;
- Hailey Roop; et
- Julie Waters.

Adoptée à l'unanimité.

15. Dépôt de documents

a) Rapport de la Trésorière sur le financement des dépenses électorales municipales

Le rapport de la trésorière sur les activités liées au financement des candidats indépendants et le contrôle des dépenses d'élection fut déposé au Conseil.

b) Rapport d'audit de performance de la CMQ – transmission des rapports financiers

La Commission municipale du Québec (CMQ) a entrepris, en 2021, un audit de conformité des municipalités ayant une population inférieure à 100 000 habitants quant aux règles applicables aux rapports financiers qu'elles doivent transmettre au ministère des Affaires municipales. La CMQ a publié son rapport et ce dernier fut déposé au Conseil.

16. Avis de motion, lecture et adoption de règlements

a) Adoption du règlement n° 2022-003 – règlement amendant le Règlement n° 2020-007 portant refonte du règlement concernant le régime de retraite des salariés de la Ville de Montréal-Ouest

ATTENDU qu'une copie du projet de règlement a été déposée lors d'une séance précédente, lorsque l'avis de motion a été donné, et mise à la disposition du public en conformité à la loi;

ATTENDU que, lors de la présente séance, l'objet et la portée de ce règlement ont été résumés;

EN CONSÉQUENCE:

Il fut proposé par Lauren Small-Pennefather, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

Que le règlement n° 2022-003, intitulé « Règlement amendant le Règlement n° 2020-007 portant refonte du règlement concernant le régime de retraite des salariés de la Ville de Montréal-Ouest », soit adopté.

Adoptée à l'unanimité.

20220328-014

b) Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement pour un règlement relatif à la circulation des camions et véhicules-outils et remplaçant le règlement n° 2018-008

Monsieur le Maire Masella donna un avis de motion de la présentation, à une prochaine séance du Conseil, d'un règlement intitulé « Règlement relatif à la circulation des camions et véhicules-outils et remplaçant le règlement n° 2018-008 ».

Un projet de règlement fut déposé au Conseil et mis à la disposition du public.

17. Seconde période de questions du public

À 21h05, M. le Maire a annoncé le début de la seconde période de questions.

Les résidents furent alors invités à poser leurs questions au Maire et aux Conseillères touchant les points à l'ordre du jour de la présente séance.

18. Levée de la séance

À 21h06, aucune question n'étant posée,

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

De lever la séance.

Adoptée à l'unanimité.
20220328-015

Beny Masella
Maire

Claude Gilbert
Greffier

Les annexes mentionnées au présent procès-verbal sont conservées aux archives municipales dans le dossier *Archives- 20220328*